

**Lieta C-668/20**

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu**

**Iesniegšanas datums:**

2020. gada 8. decembris

**Iesniedzējtiesa:**

*Bundesfinanzhof* (Vācija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2020. gada 7. jūlijs

**Prasītāja un revīzijas sūdzības iesniedzēja:**

*GmbH*

**Atbildētāja un atbildētāja revīzijas tiesvedībā:**

*Hauptzollamt*

---

**BUNDESFINANZHOF [FEDERĀLĀ FINANŠU TIESA]**

**LĒMUMS**

Lietā

*GmbH*

prasītāja un revīzijas sūdzības iesniedzēja

[..]

pret

*Hauptzollamt* [Galveno muitas pārvaldi]  
atbildētāja un atbildētāja revīzijas tiesvedībā

par klasifikāciju

VII. palāta [oriģ. 2. lpp.]

2020. gada 7. jūlija tiesas sēdē nolēma:

## Rezolutīvā daļa

I. Uzdot Eiropas Savienības Tiesai (Tiesai) šādus jautājumus prejudiciāla nolēmuma sniegšanai:

1. Vai KN apakšpozīcija 1302 19 05 ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ir jāklasificē arī ar etanolu un ūdeni atšķaidīti ekstrahēti vaniļas oleosveķi, kas sastāv no tieši 90 % (V/V) vai attiecīgi 85 % (m/m) etanola, līdz 10 % (m/m) ūdens, 4,8 % (m/m) sausā atlikuma un 0,5 % (m/m) vaniļna, lai gan saskaņā ar KN 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punktu ekstrahēti oleosveķi neietilpst KN pozīcijā 1302?

2. Vai pie ekstrahētiem oleosveķiem KN apakšpozīcijas 3301 90 30 nozīmē pieder tādi izstrādājumi, kādi ir raksturoti pirmajā prejudiciālajā jautājumā?

3. Vai KN apakšpozīcija 3302 10 90 ir jāinterpretē tādējādi, ka tādi izstrādājumi, kādi ir raksturoti pirmajā prejudiciālajā jautājumā, ir jāklasificē kā smaržvielu maisījums vai maisījums (ieskaitot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kuru izmanto pārtikas rūpniecībā?

4. Vai pie garšvielām [aromatizētājiem] Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē pieder arī KN apakšpozīcijā 1302 19 05 ietilpstošie izstrādājumi vai KN apakšpozīcijā 3301 90 30 ietilpstošie ekstrahētie oleosveķi?

II. Apturēt tiesvedību līdz Tiesas nolēmumam par prejudiciālajiem jautājumiem.

## Pamatojums

### I.

- 1 Prasītāja un revīzijas sūdzības iesniedzēja 2016. gada 10. februārī (turpmāk tekstā – “prasītāja”) Kombinētās nomenklatūras (turpmāk tekstā – “KN”) beznodokļa apakšpozīcijā 3302 10 90 laišanai brīvā apgrozībā un nodošanai patēriņam deklarēja [...] kg “smaržvielu maisījumus un maisījumus uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kuras izmanto pārtikas rūpniecībā, konkrēti: [...]– vaniļas ekstraktu”.
- 2 Attiecīgā prece ir sākotnēji ar šķīdinātāja (saskaņā ar prasītājas sniegto informāciju – etanola) palīdzību no auga (vaniļas pāksts) [orig. 3. lpp.] iegūts sīrupveida tumši brūns produkts ar spēcīgi izteiktu smaržu, kura izcelsme ir Madagaskarā un kurš pēc tam Šveicē ir atšķaidīts ar spirtu un ūdeni un ievests Eiropas Savienībā. Pēc atšķaidīšanas prece ir zeltaini brūnā krāsā un tai ir plūstoša konsistence un izteikta vaniļas smarža. Pēc atšķaidīšanas tā sastāv no tieši 90 % (V/V) vai attiecīgi 85 % (m/m) etanola, 4,8 % (m/m) sausā atlikuma un līdz 10 % (m/m) ūdens un tā vidēji satur 0,5 % (m/m) vaniļna.

- 3 Pēc tam, kad atbildētāja un atbildētāja revīzijas tiesvedībā (Galvenā muitas pārvalde – GMP) vispirms uzlika apgrozījuma nodokli importam [...] EUR apmērā, GMP ar 2016. gada 25. aprīļa lēmumu veica ievad muitas nodokļa [...] EUR apmērā un spirta akcīzes nodokļa [...] EUR apmērā pēcmuitošanas piedziņu, jo tā uzskatīja, ka prece ir jāklasificē KN apakšpozīcijā 1302 19 05 (nodokļa likme – 3 %) un tādēļ tai esot piemērojams arī spirta akcīzes nodoklis.
- 4 *Finanzgericht* [Finanšu tiesa] (turpmāk tekstā – “FG”) nolēma, ka ievad muitas nodokļa un spirta akcīzes nodokļa pēcmuitošanas piedziņa esot likumīga. Importētā prece esot jāklasificē KN apakšpozīcijā 1302 19 05. Tā gan neesot tīri vaniļas oleosveķi, bet gan maisījums, kura sastāvā ir vaniļas oleosveķi, spirts un ūdens. Tomēr vaniļas oleosveķi piešķirot attiecīgajai precei tās pamatīpašības, tādēļ arī ar spirtu un ūdeni atšķaidīti vaniļas oleosveķi esot jāklasificē Harmonizētās sistēmas (turpmāk tekstā – “HS”) pozīcijā 1302. Turklāt apstrāde saistībā ar preces standartizāciju neietekmē tarifu klasifikāciju. Prasītājas importētais vaniļas ekstrakts neesot ar citām piedevām arī ieguvīš pārtikas izstrādājumu īpašības, jo spirts un ūdens esot jau tikuši izmantoti arī, ekstrahējot vaniļas oleosveķus. Turklāt vaniļas oleosveķi esot skaidri minēti KN apakšpozīcijā 1302 19 05. Klasifikācija KN apakšpozīcijā 3302 10 90 neesot iespējama, jo vaniļas oleosveķi neesot smaržviela.
- 5 Turklāt [...]– vaniļas ekstrakts esot prece, par kuru jāmaksā spirta akcīzes nodoklis. Atbrīvojums no nodokļa, kas attiecas uz noteiktiem pārtikas aromatizētājiem, neesot piemērojams, jo [...]– vaniļas ekstrakts neesot iegūts no vairākām augu sugām.
- 6 Prasītāja par šo spriedumu iesniedza revīzijas sūdzību. Tā uzskata, ka prece ir jāklasificē KN apakšpozīcijā 3302 10 90. KN pozīcija 3302 aptverot, tostarp, maisījumus uz smaržvielas bāzes, kuru izmanto kā rūpniecības izejvielu. Smaržvielas šajā nozīmē esot KN pozīcijā 3301 minētās vielas, pie kurām pieder tostarp visi ekstrahētie oleosveķi. Importētā prece saturot šādus ekstrahētos oleosveķus. Turklāt [orig. 4. lpp.] pēc Madagaskaras izcelsmes produkta Šveicē notikušās sajaukšanas ar spirtu un ūdeni esot radies pārtikas rūpniecības izstrādājums. Prasītāja uzskata, ka KN pozīcija 3301 neesot piemērojama, jo saskaņā ar KN 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punktu ekstrahēti oleosveķi skaidri netiekot klasificēti KN pozīcijā 1302.
- 7 Prasītāja uzskata, ka iepriekšējais lēmums turklāt esot balstīts uz spirta akcīzes nodokļa tiesību normu kļūdainu piemērošanu. Spirta akcīzes nodoklis neesot piemērojams neatkarīgi no tā, vai importētās preces ir klasificējamās KN apakšpozīcijā 3302 10 90 vai KN apakšpozīcijā 1302 19 05. FG esot pieļāvuši tiesību kļūdu, attiecinot KN pozīcijā 1302 ietverto garšvielu [aromatizētāju] atbrīvojumu no nodokļa tikai uz garšvielām [aromatizētājiem] no augu ekstraktu maisījumiem. Arī valsts iestāde uzskata, ka par precēm, kas ietilpst KN pozīcijā 3302, neesot jāmaksā spirta akcīzes nodoklis.

## II.

8 Iesniedzējtiesas palāta aptur revīzijas tiesvedības izskatīšanu [...] un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 267.pantu iesniedz Tiesai šādus jautājumus prejudiciāla nolēmuma sniegšanai [tiek atkārtoti rezolutīvajā daļā minētie jautājumi]:

9 [...]

10 [...]

11 [...]

12 [...]

### III.

13 **[oriģ. 5. lpp.]** Iesniedzējtiesas palāta uzskata, ka strīda atrisināšanā būtiska nozīme ir KN atbilstoši Komisijas Īstenošanas regulai (ES) 2015/1754 (2015. gada 6. oktobris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu [...] (OV L 285, 1. lpp.). Īpaši svarīga ir attiecīgā KN pozīciju 1302, 3301 un 3302 un KN apakšpozīciju 1302 19 05, 3301 90 30 un 3302 10 90 piemērošanas joma. Tās interpretācija rada šaubas, kurām izskatāmajā lietā ir izšķiroša nozīme. Turklāt izskatāmās lietas atrisināšanā nozīme ir garšvielu atbrīvojuma no spirta akcīzes nodokļa piemērojamībai saskaņā ar Padomes Direktīvas (EEK) Nr. 92/83 (1992. gada 19. oktobris) par to, kā saskaņojams akcīzes nodoklis spirtam un alkoholiskajiem dzērieniem – Direktīva 92/83 – [...] (OV L 316, 21. lpp.), 27. panta 1. punkta e) apakšpunktu, kura interpretācijas kontekstā iesniedzējtiesas palātai arī ir radušās šaubas.

14 **Atbilstošās Savienības tiesību normas:**

[KN] 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punkts:

Pozīcijā 1302 ietilpst arī lakricas, piretru, apiņu, alvejas ekstrakti un opijs.

Šajā pozīcijā neietilpst:

[...]

15

ij) ēteriskās eļļas un esences, rezinoīdi, ekstrahēti oleosveķi, ūdens destilāti vai ēterisko eļļu ūdens šķīdumi vai citādi preparāti uz smaržvielu bāzes, ko izmanto dzērienu ražošanā (33. nodaļa)

KN pozīcija

1302:

1302

Augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un

	biezinātāji, arī modificēti:	
	– augu sulas un ekstrakti:	
1302 11 00	– opijs	
[..]		
1302 19	– citādi:	
1302 19 05	– vaniļas oleosveķi	
16		
	1301. pozīcijas Harmonizētās sistēmas skaidrojumi (HS skaidrojumi):	
	D) Oleosveķi ir izdalījumi, kas sastāv galvenokārt no gaistošām un sveķainām vielām [..]	16.1 [orig. 6. lpp.]
17		
	1302. pozīcijas HS skaidrojumi:	
	A) Augu sulas un augu ekstrakti	01.0
	Šajā pozīcijā ietilpst augu sulas un augu ekstrakti (augu valsts produkti, kurus parasti iegūst bez ārējas iejaukšanās vai pēc sagriešanas izolēti vai ar šķīdinātāju palīdzību), ja vien tie nav minēti vai iekļauti pozīcijās ar konkrētu preču aprakstu [..]	02.0
18		
	Šīs sulas un ekstrakti atšķiras no ēteriskajām eļļām, rezinoīdiem un ekstrahētiem oleosveķiem, kas iekļauti pozīcijā 3301, ar to, ka tiem, neskatoties uz gaistošām aromātiskām vielām, ir daudz lielāks citu no augiem iegūtu sastāvdaļu saturs (piemēram, hlorofils, tanīni, rūgtvielas, ogļhidrāti un citas ekstrahējamās vielas).	02.5
19		
	Tajā ietilpst, piemēram, [..]	03.0
	4) piretru ekstrakts, kas iegūts galvenokārt no piretru sugu ziediem [..], ar organiskiem šķīdinātājiem [..] [..]	07.0
	7) žeņšeņa ekstrakts, kas iegūts, ekstrahējot ar ūdeni vai spirtu [..] [..]	10.0
	9) podofilīns, sveķaina viela, kuru ar spirtu ekstrahē no sarīvēta kaltēta <i>Podophyllum peltatum</i> sakneņa. [..]	13.0
	21) Vaniļas oleosveķi (dažreiz nepareizi aprakstīti kā “vaniļas rezinoīds” vai “vaniļas ekstrakts”). [..]	26.1

Augu izcelsmes sulas un ekstrakti vispārīgi ir dažādu ražošanas nozaru izejvielas. Tie vairs neietilpst šajā pozīcijā, ja, pievienojot citas vielas, tie ir ieguvuši pārtikas izstrādājumu, medikamentu utml. īpašības.

[..]

Šajā pozīcijā neietilpst ēteriskās eļļas, rezinoīdi un ekstrahēti oleosveķi (pozīcija 3301) [..]

Ekstrahēti oleosveķi no šajā pozīcijā ietvertajiem ekstraktiem atšķiras ar to, ka tos 1) no dabiskām celulārām neapstrādātām augu izcelsmes vielām (pārsvarā garšvielām vai aromātiskiem augiem) iegūst, vai nu **[oriģ. 7. lpp.]** ekstrahējot ar organisko šķīdinātāju vai ekstrahējot ar superkritiskiem fluīdiem, un tie 2) satur gaistošas aromātiskas vielas kopā ar negaistošām aromātiskām vielām, kas nosaka garšvielas vai aromātisko augu raksturīgo smaržu vai garšu.

Šajā pozīcijā nav ietverti arī tālāk minētie augu izcelsmes produkti, kas ir iekļauti pozīcijās ar konkrētu preču aprakstu:

a) dabiskie sveķi, sveķainas vielas, gumijas sveķi un oleosveķi (pozīcija 1301).

[..]

1302. pozīcijas Kombinētās nomenklatūras skaidrojumi (KN skaidrojumi):

Pozīcijas 1302 augu ekstrakti ir neapstrādātas augu izcelsmes izejvielas, ko iegūst, piemēram, ekstrahējot ar šķīdinātāju, kuri nav tālāk ķīmiski pārveidoti vai apstrādāti. Tomēr ir atļautas inertās piedevas (piemēram, pretsalīpes vielas) un apstrāde saistībā ar standartizāciju vai fizikāla apstrāde, tāda kā žāvēšana vai filtrēšana.

20

33. nodaļas piezīmes:

1. Šajā nodaļā neietilpst:

a) dabiskie oleosveķi un augu ekstrakti, kas minēti pozīcijā 1301 vai 1302;

(...)

2. Pozīcijā 3302 “smaržvielas” attiecas tikai uz pozīcijā 3301 minētajām vielām, no šīm vielām izdalītajām smaržīgajām sastāvdaļām vai sintētiskām aromātiskām vielām.

[..]

KN pozīcija 3301:

3301 Ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ieskaitot konkrēteļļas un absolūteļļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu

vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un ūdens šķīdumi

(...)

3301 90

– citādi

3301 90 10

– terpēnu blakusprodukti pēc ēterisko eļļu atbrīvošanas no terpēniem:

– ekstrahēti oleosveķi:

3301 90 21

– no lakricas un apiņiem

3301 90 30

– citādi **[orig. 8. lpp.]**

(...)

21

33. nodaļas HS skaidrojumi:

Pozīcijā 3301 ietvertās ēteriskās eļļas un ekstrahētos oleosveķus visus ekstrahē no augu izcelsmes izejvielām. Izmantotā ekstrahēšanas procedūra nosaka iegūtā produkta veidu. Tā, piem., atkarībā no tā, vai izmantota destilācija ar ūdens tvaiku vai ekstrakcija ar organiskiem šķīdinātājiem, no noteiktiem augiem (piem., kanēļa) var iegūt vai nu ēterisko eļļu vai ekstrahētus oleosveķus 01.2

22

3301. pozīcijas HS skaidrojumi:

[..]

Ekstrahētus oleosveķus, tirdzniecībā zināmus arī kā “pagatavotus oleosveķus” vai “garšvielu oleosveķus”, iegūst no dabiskām celulārām augu izcelsmes izejvielām (pārsvarā garšvielām vai aromātiskiem augiem), ekstrahējot ar organiskiem šķīdinātājiem vai superkritiskiem šķīdumiem. Šie ekstrakti satur gaistošas aromātiskas vielas (piem., ēteriskās eļļas) un negaistošas aromatizējošas vielas (piem., sveķus, taukus, stipras vai asas vielas), kas nosaka garšvielas vai aromātisko augu raksturīgo smaržu vai garšu. Atbilstoši attiecīgajām garšvielām vai aromātiskajiem augiem ēterisko eļļu saturs šajos ekstrahētajos oleosveķos ir ļoti atšķirīgs. Šos produktus galvenokārt izmanto pārtikas rūpniecībā kā vielas, kas piešķir garšu un aromātu. 12.1

Šajā pozīcijā neietilpst 13.1

a) dabiskie oleosveķi (pozīcija 1301) 14.1

[..]

Ēteriskās eļļas, rezinoīdi vai ekstrahēti oleosveķi reizēm no ekstrakcijas satur vēl arī nelielu daudzumu organisko šķīdinātāju (piem., etilspirtu); tomēr tas neietekmē to klasifikāciju. 17.1

23



	Ēteriskās eļļas, rezinoīdus un ekstrahētus oleosveķus, kuri pamata komponentu daļas atdalīšanas vai pievienošanas rezultātā ir vienīgi standartizēti, klasificē šajā pozīcijā, ja standartizēto produktu sastāvs iekļaujas normālā diapazonā, kas šāda veida produktiem piemīt dabiskā stāvoklī. Ēteriskās eļļas un rezinoīdus, kuri ir frakcionēti vai citādi modificēti tādā apmērā (izņemot terpēnogļūdenražu atdalīšanu), ka [oriģ. 9. lpp.] iegūtā produkta sastāvs būtiski atšķiras no sākotnējo produktu sastāva, tomēr neklasificē šajā pozīcijā (vispārīgi pozīcijā 3302). Bez tam šajā pozīcijā neklasificē produktus, kuri ir sagatavoti ar pievienotiem atšķaidītājiem vai nesējvielām, tādām kā augu eļļa, dekstroze vai ciete (vispārīgi pozīcija 3302). (...)	18.3
	Līdztekus iepriekš minētajiem izņēmumiem šajā pozīcijā neklasificē:	29.0
	a) vaniļas oleosveķus, ko dažreiz kļūdaini dēvē par “vaniļas rezinoīdu” “vaniļas ekstraktu” (pozīcija 1302).	30.1
24		
	KN pozīcija	
	3302:	
	3302	Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ieskaitot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā
	3302 10	– izmantošanai pārtikas vai dzērienu rūpniecībā
	3302 10 10 līdz	– izmantošanai dzērienu rūpniecībā
	3302 10 40	
	3302 10 90	– izmantošanai pārtikas rūpniecībā
25		
	3302. pozīcijas HS skaidrojumi:	
	Šajā pozīcijā ietilpst, ar nosacījumu, ka tās ir izejvielas parfimērijas rūpniecībai, pārtikas ražošanai (konditorejā, dzērienu aromatizēšanai utml.), vai citām ražošanas nozarēm, konkrēti – ziepju ražošanai:	01.0
	[..]	
	3) ekstrahētu oleosveķu savstarpēji maisījumi	03.2
	[..]	
	6) vienas vai vairāku smaržvielu (ēteriskās eļļas, rezinoīdi, ekstrahēti oleosveķi vai sintētiskās aromātiskās vielas) maisījumi, kam papildus pievienoti atšķaidītāji vai nesējvielas, tādās kā augu eļļa, dekstroze vai ciete.	06.5
	[..]	



- 26 Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunkts:  
 1. Dalībvalstis atbrīvo no saskaņotā akcīzes nodokļa šajā direktīvā minētos produktus **[oriģ. 10. lpp.]** saskaņā ar nosacījumiem, kurus tās nosaka, lai panāktu pareizu un tūlītēju šādu atbrīvojumu piemērošanu un novērstu jebkādu nodokļu nemaksāšanu, apiešanu vai ļaunprātīgu izmantošanu:  
 [..]  
 e) ja tos izmanto, lai ražotu garšvielas tādu pārtikas produktu un bezalkoholisko dzērienu izgatavošanai, kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 1,2 % tilp.;  
 [..]
- 27 Padomes Direktīvas 2008/118/EK (2008. gada 16. decembris) (turpmāk tekstā – “Direktīva 2008/118”) par akcīzes nodokļa piemērošanas vispārēju režīmu, ar ko atceļ Direktīvu 92/12/EEK [..](OV L 9, 12. lpp.) 43. pants:  
 1. Komisijai palīdz komiteja, kuras nosaukums ir “Akcīzes nodokļa komiteja”.
- 28 Direktīvas 2008/118 44. pants:  
 Akcīzes nodokļa komiteja papildus uzdevumiem, kas tai jāveic saskaņā ar 43. pantu, izskata jautājumus, kuri attiecas uz Kopienas noteikumiem par akcīzes nodokli un kurus tās priekšsēdētājs ierosinājis pēc savas iniciatīvas vai pēc dalībvalsts pārstāvja pieprasījuma.
- 29 Eiropas Komisijas Akcīzes nodokļa komitejas 2003. gada 19. novembra vadlīnija CED Nr. 458:  
 Jautājumi par Kopienas noteikumu par akcīzes nodokli piemērošanu
- 30
- |    |                   |  |
|----|-------------------|--|
| 1. | <u>Avots</u>      | Komisija   |
|    | <u>Atsauce</u>    | Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta e) apakšpunkts  |
|    | <u>Priekšmets</u> | Garšvielu [aromatizētāju] apriti Kopienā saskaņā ar Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta e) apakšpunktu CED Nr. 364 1. red. un 432 |
- 31 Delegācijas gandrīz vienprātīgi uzskata, ka Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzēto atbrīvojumu no nodokļa garšvielām [aromatizētājiem], uz kurām attiecas KN kodi 1302 19 30, 2106 90 20 un 3302 redakcijā, kas bija spēkā šīs vadlīnijas pieņemšanas laikā, piemēro no to ražošanas vai importa brīža.
- 32 KN apakšpozīcija 1302 19 30 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī:  
 1302 19 30            Augu ekstraktu maisījumi dzērienu vai pārtikas izstrādājumu ražošanai **[oriģ. 11. lpp.]**

33 KN apakšpozīcija 2106 90 20 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī:

2106 90 20 Salikti alkohola izstrādājumi (alkoholisko preparātu maisījumi), kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā

34 KN pozīcija 3302 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī:

3302 Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ieskaitot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā

**35 Atbilstošās valsts tiesību normas:**

*Gesetz über das Branntweinmonopol “Branntweinmonopolgesetz”* (turpmāk tekstā – “*BranntwMonG*”) vom 08.04.1922 [1922. gada 8. aprīļa Likuma par degvīna monopolu] 130. pants, kurā grozījumi izdarīti ar 2009. gada 15. jūlija likumu (*Bundesgesetzblatt–BGBl.–I*, 1870):

1. Degvīnam, kā arī degvīnu saturošām precēm (izstrādājumiem) attiecīgajā nodokļu jurisdikcijā piemēro spirta akcīzes nodokli [..]

4. Degvīnu saturošas preces pirmā punkta nozīmē ir citas alkoholiskas preces nekā tās, kas ir ietvertas Kombinētās nomenklatūras 22. nodaļā. Tās ir preces, kas ir ražotas, izmantojot degvīnu, vai satur degvīnu un kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija šķidrām precēm ir vairāk par 1,2 tilpumprocentiem, nešķidrām precēm – vairāk par 1 % no masas.

[..]

36 *BranntwMonG* 152. panta 1. punkta 5) apakšpunkts, kurā grozījumi izdarīti ar 2013. gada 21. jūnija likumu (*BGBl. I*, 2221):

1. Produktus neapliek ar nodokli, ja tos izmanto komerciālā nolūkā

[..]

5) nenedaturētus garšvielu (aromatizētāju) ražošanai, lai aromatizētu:

a) dzērienus, kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 1,2 tilpumprocentus,

b) citus pārtikas produktus, izņemot degvīnu un citus alkoholiskos dzērienus,

[..]

IV.

- 37 Pastāv šaubas par KN apakšpozīciju 1302 19 05, 3301 90 30 un 3302 10 90, kas var būt piemērojamas importētās preces klasifikācijā, interpretāciju. **[oriģ. 12. lpp.]**
- 38 1. Saskaņā ar Tiesas pastāvīgo judikatūru, kuru atbalsta arī iesniedzējtiesa, izšķirošais kritērijs preču tarifu klasifikācijā parasti ir to objektīvās īpašības un pazīmes, kas ir norādītas KN pozīciju un apakšpozīciju aprakstā un iedaļu vai nodaļu piezīmēs, un saskaņā ar Vispārīgajiem kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem (turpmāk tekstā – “Vispārīgie noteikumi”) (Tiesa, spriedums, 2017. gada 22. marts, C-435/15 un C-666/15, *GROFA* u.c., EU:C:2017:232[.]).
- 39 Līdztekus eksistē arī skaidrojumi un klasifikācijas ieteikumi, kas ir svarīgi dažādu tarifu pozīciju piemērojamības interpretācijā, lai gan tiem nav juridiski saistoša spēka (skat. Tiesa, spriedums, *GROFA* u.c., EU:C:2017:232 [.]), tādēļ iesniedzējtiesas palāta šos skaidrojumus ir norādījusi papildus Savienības tiesību normām. Preces izmantošanas mērķi var ņemt vērā, ja noteikumos vai skaidrojumos šis kritērijs ir minēts [..]. Šajā ziņā ir būtiski, vai izmantošanas mērķis atspoguļojas preces objektīvajās īpašībās un pazīmēs [..].
- 40 2. KN pozīcijā 1302 atbilstoši tās formulējumam ir ietvertas augu sulas un ekstrakti; pektīni, pektināti un pektāti; agars un citi no augu produktiem iegūti recinātāji un biezinātāji, arī modificēti.
- 41 Kā papildus izriet no 1302. pozīcijas HS skaidrojumiem 01.0 un 02.0, šajā pozīcijā ietilpst augu sulas un augu ekstrakti (augu valsts produkti, kurus parasti iegūst bez ārējas iejaukšanās vai pēc sagriešanas izolēti vai ar šķīdinātāju palīdzību), ja vien tie nav minēti vai iekļauti pozīcijās ar konkrētu preču aprakstu. Kā izriet no 1302. pozīcijas HS skaidrojumiem 02.5, šīs sulas un ekstrakti no ēteriskajām eļļām, rezinoīdiem un ekstrahētiem oleosveķiem, kas iekļauti pozīcijā 3301, atšķiras ar to, ka tiem, neskatoties uz gaistošām aromātiskām vielām, ir daudz lielāks citu no augiem iegūtu sastāvdaļu saturs (piemēram, hlorofils, tanīni, rūgtvielas, ogļhidrāti un citas ekstrahējamas vielas).
- 42 a) Prasītājas importētā prece pirmajā apstrādes posmā tika iegūta no **[oriģ. 13. lpp.]** auga (vaniļas pāksts), izmantojot šķīdinātāju (saskaņā ar prasītājas sniegto informāciju – etanolu). Tādēļ to varētu uzskatīt par augu ekstraktu KN pozīcijas 1302 un iepriekš minēto skaidrojumu nozīmē. To apstiprina piemēri, kas minēti 1302. pozīcijas HS skaidrojumos 03.0, 07.0, 10.0 un 13.0, no kuriem var secināt, ka ekstrahēšana ar šķīdinātāju (piem., spirtu) pati par sevi neliedz precī klasificēt KN pozīcijā 1302.
- 43 b) Tomēr otrajā apstrādes posmā (kas arī tika veikta pirms importēšanas) prece tika atšķaidīta ar spirtu un ūdeni tik lielā mērā, ka preces sastāvā šīs abas sastāvdaļas veido tieši 95 % (m/m). Turpretim sausais atlikums ir vien 4,8 % (m/m) un vaniļna saturs ir tikai 0,5 % (m/m). Iesniedzējtiesas palāta uzskata, ka

šis nelielais no augiem iegūto sastāvdaļu apjoms liecina par to, ka importa brīdi prece jau bija zaudējusi savas kā augu ekstrakta varbūtējās īpašības.

- 44 No otras puses, no KN pozīcijas 1302 un ar to saistītiem skaidrojumiem neizriet, līdz kādam no citiem augiem iegūtu sastāvdaļu samēram attiecīgais produkts nomenklatūrā vēl tiek klasificēts kā augu ekstrakts, un kad šis no citiem augiem iegūtu sastāvdaļu samērs ir pārāk mazs, lai attiecīgo produktu klasificētu KN pozīcijā 1302, un ir jāpieņem lielākas apstrādes pakāpes un citas tarifu pozīcijas esamība (izskatāmajā lietā – KN pozīcija 3301 vai KN pozīcija 3302). Katrā ziņā no 1302. pozīcijas KN skaidrojumiem 01.1, kuriem nav juridiski saistoša spēka, izriet, ka apstrāde saistībā ar standartizāciju neliedz veikt klasifikāciju KN pozīcijā 1302. Tomēr no šiem skaidrojumiem neizriet, vai tik lielu atšķaidīšanu ar spirtu un ūdeni, kā tas ir izskatāmajā lietā, vēl var uzskatīt par standartizāciju, pat ja tās mērķis – kā to ir norādījusi prasītāja – ir panākt, lai vaniļas saturs ir 0,5 % (m/m). Šajā kontekstā vēl ir jāatsaucas uz 1302. pozīcijas HS skaidrojumiem 29.1, atbilstoši kuriem augu izcelsmes sulas un ekstrakti vairs neietilpst šajā pozīcijā, ja, pievienojot citas vielas, tie ir ieguvuši pārtikas izstrādājumu, medikamentu utml. īpašības. Arī šajā kontekstā KN pozīcijas 1302 precīza piemērošanas joma paliek neskaidra.
- 45 c) Turklāt iesniedzējtiesas palātai šaubas par KN pozīcijas 1302 piemērojamību ir arī tādēļ, ka saskaņā ar [KN] 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punktu ekstrahēti oleosveķi (angļu valodā – *extracted oleoresins*, franču valodā – *les oleoresines d'extraction*) skaidri netiek klasificēti KN pozīcijā 1302. Tas ir loģiski tādā ziņā, ka ekstrahēti oleosveķi ir klasificēti KN pozīcijā 3301. Arī 1302. pozīcijas HS skaidrojumi 36.2 apstiprina, ka ekstrahēti oleosveķi neietilpst šajā pozīcijā, bet gan HS pozīcijā 3301. Ekstrahēti oleosveķi no KN pozīcijā 1302 ietvertajiem ekstraktiem atšķiras ar to, ka tos 1) no dabiskām celulārām neapstrādātām augu izcelsmes vielām **[oriģ. 14. lpp.]** (pārsvarā garšvielām vai aromātiskiem augiem) iegūst, vai nu izmantojot organisko šķīdinātāju ekstrakciju vai superkritisko fluīdu ekstrakciju, un to 2) sastāvā ir gaistošas aromātiskas vielas kopā ar negaistošām aromātiskām vielām, kas nosaka garšvielas vai aromātisko augu raksturīgo smaržu vai garšu (1302. pozīcijas HS skaidrojumi 36.5).
- 46 Tā kā *FG* izskatāmajā lietā uzskata, ka [...] – vaniļas ekstraktā esošie vaniļas oleosveķi ir ekstrahēti oleosveķi, attiecīgā prece tādējādi saskaņā ar [KN] 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punktu nevarētu tikt iekļauta KN pozīcijā 1302. Līdz ar to saskaņā ar nomenklatūras sistēmu nevarētu tikt piemērotas arī attiecīgās apakšpozīcijas (skat. arī Vispārīgo noteikumu Nr. 6).
- 47 d) Tomēr tādu kā izskatāmās lietas preču neiekļaušana KN pozīcijā 1302 rada pretrunas tiktāl, ciktāl vaniļas oleosveķi ir skaidri minēti KN apakšpozīcijā 1302 19 05. No 1302. pozīcijas HS skaidrojumiem 26.1 (ietverti (A) daļā attiecībā uz augu sulām un augu ekstraktiem) katrā ziņā izriet, ka šajā pozīcijā ietilpst vaniļas oleosveķi. Tomēr, ja būtu izslēgta KN pozīcijas 1302 piemērošana, vairs nevarētu tikt piemērotas arī tās apakšpozīcijas.

- 48 Tomēr nav skaidrs, kāda piemērošanas joma šādā gadījumā vēl atliktu KN apakšpozīcijai 1302 19 05, jo dabiskie oleosveķi ir klasificējami KN pozīcijā 1301 (skat. arī 1302. pozīcijas HS skaidrojumus 37.0 un 38.1) un ekstrahēti oleosveķi ir klasificējami KN pozīcijā 3301. GMP viedokli, atbilstoši kuram ekstrahētu oleosveķu izslēgšanai no KN pozīcijas 1302, pamatojoties uz [KN] 13. nodaļas 1. piezīmes ij) punktu, ir jāattiecas tikai uz citādiem oleosveķiem, nevis vaniļas oleosveķiem, nevar saprast, balstoties uz šīs piezīmes (Vispārīgo noteikumu Nr. 1) formulējumu, kuram ir juridiski saistošs spēks, jo minētajā piezīmē nav ietverta šāda nošķiršana.
- 49 Nepārliecina arī interpretācija, atbilstoši kurai vaniļas oleosveķi nav oleosveķi, bet gan augu ekstrakts, jo šāda interpretācija radītu jautājumu, kāpēc tādā gadījumā KN apakšpozīcijā 1302 19 05 nav izvēlēts cits vaniļas ekstraktu apzīmējums.
- 50 3. Strīdīgā prece tāpat varētu tikt klasificēta KN pozīcijā 3301, kuras interpretācija arī rada šaubas. KN pozīcijā 3301 ietilpst “ēteriskās eļļas (atbrīvotas vai neatbrīvotas no terpēniem), ieskaitot konkrētelļas un absolūtelļas; rezinoīdi; ekstrahēti oleosveķi; ēterisko eļļu koncentrāti taukos, negaistošās eļļās, vaskos un tamlīdzīgās vielās, kas iegūti ar tvaiku absorbēšanu vai macerāciju; terpēnu blakusprodukti, kas radušies, atbrīvojot ēteriskās eļļas no terpēniem; ēterisko eļļu ūdens destilāti un [oriģ. 15. lpp.] ūdens šķīdumi”. Ekstrahēti oleosveķi tiek skaidri minēti attiecīgās pozīcijas formulējumā, un arī 33. nodaļas HS skaidrojumi 01.2 apstiprina, ka ekstrahēti oleosveķi ir klasificējami KN pozīcijā 3301.
- 51 Atbilstoši 3301. pozīcijas HS skaidrojumiem 12.1 ekstrahētus oleosveķus iegūst no dabiskām celulārām augu izcelsmes izejvielām (pārsvarā garšvielām vai aromātiskiem augiem), ekstrahējot ar organiskiem šķīdinātājiem vai superkritiskiem šķīdumiem. Šie ekstrakti satur gaistošas aromātiskas vielas (piem., ēteriskās eļļas) un negaistošas aromatizējošas vielas (piem., sveķus, taukus, stipras vai asas vielas), kas nosaka garšvielas vai aromātisko augu raksturīgo smaržu vai garšu. Jēdzienus šķīdinātājs [*Lösemittel*] (skat. 3301. pozīcijas HS skaidrojumus 02.0) un šķīdinātājs [*Lösungsmittel*] (skat. 3301. pozīcijas HS skaidrojumus 12.1) iesniedzējtiesas palāta šajā kontekstā uzskata par vienādiem.
- 52 a) Izskatāmajā lietā vērtējamā prece tiek iegūta no vaniļas pāksts, izmantojot šķīdinātāju (saskaņā ar prasītājas sniegto informāciju – etanolu), un vēlāk tā tiek atšķaidīta ar spirtu un ūdeni. Līdz ar to precei ir objektīvās sastāvdaļas, kurām ir jābūt saskaņā ar KN pozīcijas 3301 formulējumu (skat. Vispārīgo noteikumu Nr. 1), un attiecīgi arī *FG* (daļēji) šo precī apzīmē kā ekstrahētus oleosveķus.
- 53 Turklāt preces sastāvā – kā jau iepriekš minēts – importa brīdī sausais atlikums bija vairs tikai 4,8 % (m/m). Arī šī augstā tīrības pakāpe liecina par to, ka prece vairs nav klasificējama KN pozīcijā 1302, bet gan tā ir jāklasificē KN pozīcijā 3301, jo precēs, kas ietilpst KN pozīcijā 1302, ir lielāks no citiem augiem iegūtu sastāvdaļu samērs (skat. 1302. pozīcijas HS skaidrojumus 02.5).



- 54 b) Tomēr izskatāmajā lietā pastāv šaubas par [...] – vaniļas ekstrakta klasifikāciju KN pozīcijā 3301. Vaniļas oleosveķi tiek skaidri minēti KN apakšpozīcijā 1302 19 05, tādēļ ir nepieciešama nošķiršana no KN pozīcijas 1302 (skat. iepriekš). Turklāt saskaņā ar [KN] 33. nodaļas 1. piezīmes a) punktu šajā nodaļā netiek klasificēti augu ekstrakti, kas ietverti pozīcijā 1302. Arī no 3301. pozīcijas HS skaidrojumiem 29.0 un 30.1 izriet, ka vaniļas oleosveķi neietilpst pozīcijā 3301. Tas liecina par to, ka prece, kuras – līdzīgi kā [...] – vaniļas ekstrakta – sastāvā ir ekstrahēti oleosveķi, nevar tikt klasificēta KN pozīcijā 3301. Tādēļ izskatāmajā lietā būtiska nozīme ir tam, kā ekstrahēti oleosveķi, kas ietilpst KN pozīcijā 3301, ir jānošķir no augu ekstraktiem, kas ietilpst KN pozīcijā 1302. **[oriģ. 16. lpp.]**
- 55 4. No otras puses, KN pozīcijas 3301 nošķiršana no KN pozīcijas 3302 rada jautājumus. KN pozīcijā 3302 ir ietverti “Smaržvielu maisījumi un maisījumi (ieskaitot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā”.
- 56 Kā izriet no 3302. pozīcijas HS skaidrojumu 01.0, 03.2 un 06.5 punkta, šajā pozīcijā klasificē ne tikai vairāku ekstrahētu oleosveķu maisījumus. Gluži pretēji, KN pozīcijā 3302 klasificē arī maisījumus tikai uz vienas smaržvielas bāzes. Līdz ar to tie var būt vienas vai vairāku smaržvielu (ēterisko eļļu, rezinoīdu, ekstrahētu oleosveķu vai sintētisku aromātisku vielu) maisījumi, kam papildus pievienoti atšķaidītāji vai nesējvielas, tādas kā augu eļļa, dekstroze vai ciete.
- 57 a) Pamatojoties uz šo secinājumu, [...] – vaniļas ekstrakts varētu tikt klasificēts arī KN pozīcijā 3302. Attiecīgā prece satur vaniļas oleosveķus un tādējādi tās bāzi veido smaržviela KN 33. nodaļas 2. piezīmes un 3302. pozīcijas HS skaidrojumu 06.5 nozīmē. Turklāt vaniļas oleosveķi tika atšķaidīti, pievienojot spirtu un ūdeni. Ņemot vērā augsto spirta saturu 85 % (m/m) apmērā, [...] – vaniļas ekstrakts varētu būt zaudējis savas kā ekstrahētu oleosveķu īpašības un varētu būt kļuvis par spirta šķīdumu KN pozīcijas 3302 nozīmē. Šajā pozīcijā attiecīgā prece būtu jāklasificē apakšpozīcijā 3302 10 90.
- 58 b) Tomēr iesniedzējtiesas palātai ir šaubas arī par KN pozīcijas 3302 interpretāciju, jo tās piemērošanas jomu nevar skaidri nošķirt no KN pozīcijas 3301 piemērošanas jomas. Nedz no KN pozīcijas 3302 formulējuma, nedz no tās interpretācijai paredzētajiem skaidrojumiem neizriet skaidras norādes, kāds ir papildu ūdens vai papildu spirta daudzums, sākot no kura ekstrahēti oleosveķi vairs netiek klasificēti KN pozīcijā 3301, bet gan tie ir jāklasificē KN pozīcijā 3302.
- 59 Turklāt iesniedzējtiesas palātai ir radies jautājums, vai klasifikāciju KN pozīcijā 3302 nepieļauj apstākļi, ka Madagaskarā iegūtiem vaniļas oleosveķiem Šveicē ir tikušas pievienotas tikai tās sastāvdaļas, kuras jau tika izmantotas, lai no vaniļas pāksts iegūtu vaniļas oleosveķus, un tādējādi jau iepriekš ir bijušas nelielā koncentrācijā, proti, ūdens un spirts. No 3301. pozīcijas

HS skaidrojumiem 17.1 izriet, ka ekstrahēti oleosveķi reizēm no ekstrakcijas satur vēl arī nelielu daudzumu organisko šķīdinātāju, kā, piem., etilspirtu, tomēr tas **[oriģ. 17. lpp.]** neietekmē to klasifikāciju. Tomēr, pat ja ekstrakcijas atliekas neietekmē tarifu klasifikāciju, iesniedzējtiesas palāta jautā, kā muitas pārvaldei individuālā gadījumā jāidentificē, kāda etanola koncentrācija sastāvā ir uzskatāma (tikai) par ekstrakcijas atliekām un cik daudz etanola precei ir pievienots pēc ekstrakcijas beigām. GMP šajā kontekstā ir norādījusi, ka arī preces izmeklēšanā neesot varēts noskaidrot, vai etanols ir atliekas no vaniļas oleosveķu iegūšanas vai arī tas ir vēlāk pievienots etanols. Balstoties uz sākumā minēto Tiesas judikatūru, atbilstoši kurai izšķirošais kritērijs preču tarifu klasifikācijā ir to objektīvās īpašības un pazīmes (skat. iepriekš), un, ņemot vērā deklarētāju tiesisko drošību, kā arī KN vienveidīgu piemērošanu, iesniedzējtiesas palāta šo aspektu uzskata par vērā ņemamu iebildumu.

- 60 Turklāt arī 3301. pozīcijas HS skaidrojumi 18.3, kuriem tomēr nav juridiski saistoša spēka, varētu liecināt par to, ka spirta saturs palielinājums neizraisa KN pozīcijas maiņu uz KN pozīciju 3301. Tā tas ir tādēļ, ka atbilstoši šiem skaidrojumiem ekstrahētus oleosveķus klasificē KN pozīcijā 3301, ja tie pamata komponentu daļas atdalīšanas vai pievienošanas rezultātā ir vienīgi tikuši standartizēti un tādējādi nodrošina noteiktu iedarbības pakāpi. Šeit jāiebilst, ka tarifu klasifikācijā principā ņem vērā preces objektīvās īpašības un pazīmes un pozīcijas formulējumu. Tādēļ preces klasifikācijā nav būtiski, kāds ir bijis iemesls etanola pievienošanai precei.

## V.

- 61 No Savienības tiesību normu viedokļa šaubas rada arī izskatāmās lietas vērtējums spirta akcīzes nodokļa kontekstā:
- 62 [...] – vaniļas ekstrakts ir degvīnu saturoša prece saskaņā ar *BranntwMonG* 130. panta 1. punkta pirmo teikumu, to skatot kopā ar 4. punktu, un tam principā ir piemērojams spirta akcīzes nodoklis. Tomēr izskatāmajā lietā ir šaubas, vai [...] – vaniļas ekstrakta importam ir jāpiemēro uz Savienības tiesību normām balstītais atbrīvojums no nodokļa saskaņā ar *BranntwMonG* 152. panta 1. punkta 5) apakšpunktu.
- 63 1. Atbilstoši Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunktam dalībvalstīs atbrīvo no saskaņotā akcīzes nodokļa šajā direktīvā minētos produktus saskaņā ar nosacījumiem, kurus tās nosaka, lai panāktu pareizu un tūlītēju šādu atbrīvojumu piemērošanu un novērstu jebkādu nodokļu nemaksāšanu, apiešanu vai ļaunprātīgu izmantošanu, ja tos izmanto, lai ražotu **[oriģ. 18. lpp.]** garšvielas [aromatizētājus] tādu pārtikas produktu un bezalkoholisko dzērienu izgatavošanai, kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 1,2 % tilp.
- 64 Šī tiesību norma valsts tiesībās tika transponēta ar *BranntwMonG* 152. panta 1. punkta 5) apakšpunktu, atbilstoši kuram produktiem nepiemēro nodokli, ja tos komerciālā nolūkā un nedenaturētus izmanto garšvielu [aromatizētāju] ražošanai,



lai aromatizētu a) dzērienus, kuru faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 1,2 tilpumprocentus, vai b) citus pārtikas produktus, izņemot degvīnu un citus alkoholiskos dzērienus.

- 65 2. Izskatāmās lietas vērtējumā būtiska nozīme ir tam, kādas preces pieder pie garšvielām [aromatizētājiem] Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunkta nozīmē, kurām piemēro nodokļu atvieglojumus, un vai [...] – vaniļas ekstrakts ir garšviela [aromatizētājs] šādā nozīmē. Tā kā attiecīgajā direktīvā garšvielas [aromatizētāja] jēdziens nav definēts, iesniedzējtiesas palātai ir šaubas par iepriekš minētā atbrīvojuma no nodokļa interpretāciju.
- 66 Jautājumu par garšvielu [aromatizētāju] definīciju Eiropas Komisijas Akcīzes nodokļa komiteja izskatīja jau savā 1993. gada 29. un 30. septembra sēdē, tomēr vienošanās netika panākta. Pēc Komisijas domām, spirta izmantošana vienmēr būtu jāatbrīvo no nodokļa tajos gadījumos, kad no tā sarāžotās preces ir paredzētas pārtikas preču un bezalkoholisku dzērienu aromatizēšanai. Garšvielu [aromatizētāju] atbrīvojums no nodokļa īpaši būtu jānodrošina noteiktiem bezalkoholiskiem dzērieniem (kokokolai, limonādei), lai tos varētu iegādāties ārpus nodokļu atlikšanas režīma [...].
- 67 Vēlāk Eiropas Komisijas Akcīzes nodokļa komiteja no jauna izskatīja jautājumu par garšvielu [aromatizētāju] atbrīvojumu no nodokļa un 2003. gada 19. novembra Vadlīnijā CED Nr. 458 apkopoja nosacījumus, kas komitejas skatījumā ir jāizpilda, lai varētu piemērot Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzēto atbrīvojumu no nodokļa. Akcīzes nodokļa komitejas delegācijas gandrīz vienbalsīgi uzskatīja, ka Direktīvas 92/83/EEK 27. panta 1. punkta e) apakšpunktā paredzēto atbrīvojumu no nodokļa garšvielām [aromatizētājiem], uz kurām attiecas KN kodī 1302 19 30, 2106 90 20 un 3302 redakcijā, kas bija spēkā šīs vadlīnijas pieņemšanas laikā, piemēro no to ražošanas vai importa brīža. Līdz ar to augu ekstraktu maisījumi dzērienu vai pārtikas izstrādājumu ražošanai (KN apakšpozīcija 1302 19 30 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī), salikti alkohola izstrādājumi, kas nav uz smaržvielu bāzes un kurus izmanto dzērienu ražošanā (KN apakšpozīcija 2106 90 20 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī), smaržvielu maisījumi un maisījumi (ieskaitot spirta šķīdumus) uz vienas vai vairāku šādu vielu bāzes, **[oriģ. 19. lpp.]** kurus izmanto kā rūpniecības izejvielas; citādi izstrādājumi uz smaržvielu bāzes, kurus izmanto dzērienu ražošanā (KN pozīcija 3302 redakcijā, kas bija spēkā 2003. gada 19. novembrī), būtu jāatbrīvo no spirta akcīzes nodokļa.
- 68 Vācijas Federatīvā Republika 2014. gada 1. septembrī tam piekrita un izdeva administratīvus noteikumus, atbilstoši kuriem muitas pārvaldei no spirta akcīzes nodokļa ir jāatbrīvo preces, kas ietilpst KN pozīcijā 3302, KN pozīcijā 2106 90 20, un augu ekstraktu maisījumi dzērienu vai pārtikas izstrādājumu ražošanai, kas ietilpst KN pozīcijā ex 1302 [...]. Turpretim preces, kas ietilpst KN pozīcijā 3301, un nesaliktus augu ekstraktus KN pozīcijas 1302 nozīmē neatbrīvo no spirta akcīzes nodokļa.

- 69 Ņemot vērā iepriekš minēto, [...] – vaniļas ekstrakts nebūtu atbrīvots no spirta akcīzes nodokļa, ja tas būtu jāklasificē KN pozīcijā 3301, kaut gan preces, kas ietilpst KN pozīcijā 3302, kuras var saturēt lielāku spirta daudzumu, ir atbrīvotas no šī nodokļa. Ja tas ietilptu KN apakšpozīcijā 1302 19 05, garšvielām [aromatizētājiem] paredzētais atbrīvojums no nodokļa nebūtu piemērojams tāpēc, ka [...] – vaniļas ekstrakta sastāvā ir tikai viens augu ekstrakts, proti, vaniļas oleosveķi, un iesniedzējtiesas skatījumā tas tādēļ nav augu ekstraktu maisījums. Pārējās sastāvdaļas – spirts un ūdens – nav augu sastāvdaļas.
- 70 3. Tomēr iesniedzējtiesas palātai ir šaubas, vai garšvielām [aromatizētājiem] paredzētais atbrīvojums no nodokļa saskaņā ar Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunktu faktiski attiecas tikai uz tām precēm, kas ietilpst Akcīzes nodokļa komitejas noteiktajās KN apakšpozīcijās. Šādas šaubas jau izriet no tā, ka nedz no Direktīvas 92/83, nedz no citiem Savienības tiesību aktiem šāda veida ierobežojumu nevar atvasināt. Gluži pretēji, Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunktā garšvielas [aromatizētāji] ir minēti vispārīgi un tajā nav paredzēts atbrīvojuma ierobežojums, attiecinot atbrīvojumu uz konkrētām KN precēm vai precēm, kurām piemīt konkrēta īpašība. Atbrīvojums no nodokļa tiek ierobežots tikai tiktāl, ciktāl tas paredz konkrētus izmantošanas mērķus un attiecas uz garšvielām [aromatizētājiem] ar noteiktu maksimālo spirta tilpumkoncentrāciju. Tādējādi, ņemot vērā Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunkta formulējumu, atbrīvojumam būtu jāattiecas arī uz citām aromatizējošām vielām un īpaši arī uz nesaliktiem augu ekstraktiem, it īpaši tādēļ, ka arī šādi augu ekstrakti, tāpat kā garšvielas [aromatizētāji], var tikt izmantoti **[oriģ. 20. lpp.]** pārtikas produktu un dzērienu ražošanā. Tādējādi varētu izvairīties arī no pieminētā secinājuma, ka precēm, kas ietilpst KN pozīcijā 3302, kuru sastāvā, iespējams, ir liels spirta daudzums, nav jāpiemēro spirta akcīzes nodoklis, bet tas gan ir jāpiemēro precēm, kas ietilpst KN pozīcijā 3301, kuru sastāvā uz mazāks spirta daudzums.
- 71 Turklāt atbrīvojuma ierobežojums, attiecinot to uz KN apakšpozīcijām, kas minētas 2003. gada 19. novembra vadlīnijā CED Nr. 458, neatbilst sarunvalodas lietojumam. Tas tādēļ, ka ar jēdzienu “garšviela” [aromatizētājs] (latīņu valodā – “*aroma*”, grieķu valodā – “*arōma*” = garšviela) ir domāta gan “izteikta patīkama garša, pikanta smarža; spēcīga, intensīva (laba) smarža; īpaši kādas augu izcelsmes garšvielas izteikta raksturīga garša vai smarža”, gan “(mākslīgs) pārtikas produktu aromatizētājs, aromātiska garšvielu piedeva” (www.duden.de, šķirklis “Aroma”).
- 72 Šajā kontekstā iesniedzējtiesas palātai ir šaubas, vai Akcīzes nodokļa komitejai vispār ir pilnvaras ierobežot Direktīvas 92/83 27. panta 1. punkta e) apakšpunkta piemērošanas jomu vai to ierobežojoši interpretēt, atkāpjoties no tā formulējuma (“*Aromen*”, “*flavours*”, “*arômes*”). Tas tādēļ, ka saskaņā ar Direktīvas 2008/118 44. pantu Akcīzes nodokļa komiteja tikai izskata jautājumus, kuri attiecas uz Kopienas noteikumu par akcīzes nodokli piemērošanu. Tomēr no tā neizriet pilnvaras grozīt Kopienas vai attiecīgi Savienības sekundāros tiesību aktus. Gluži pretēji, Akcīzes nodokļa komitejas darbības mērķis ir panākt esošo Savienības

tiesību normu vienveidīgu piemērošanu dalībvalstīs un palīdzēt Eiropas Komisijai (Direktīvas 2008/118 43. panta 1. punkts).

- 73 Tomēr tieši tas ar Akcīzes nodokļa komitejas Vadlīniju CED Nr. 458 par garšvielu [aromatizētāju] atbrīvojumu no nodokļa netiek panākts, jo dalībvalstis Igaunija un Rumānija tai nav piekritušas un Lielbritānija ir piekritusi tikai daļēji. Tādēļ – neatkarīgi no raksturotajām šaubām par Savienības tiesību normu attiecībā uz garšvielām [aromatizētājiem] interpretāciju – arī šī iemesla dēļ pastāv nekonsekventas tiesību normu piemērošanas risks.

DARBBA VERSIJA